Matrimonionan ficticio ta sigui preocupa gezaghebbernan

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAMARS 5 NOVEMBER 1985 AÑA 4, No. 1463



Ariba e foto aki por mira momento cu gobierno di Aruba a firma Letter of Intent cu Peter Whiteford, cual grupo ta interesa pa tuma refineria di Aruba over. Pa gobierno di Aruba a firma Gezaghebber Interino Frans Wernet.



Manera a ser publica anteriormente, un cuña di promocion pa Aruba a gana e premio di Asociacion Nacional De Anunciantes na Venezuela. E conocido cinematógrafo Venezolano Franco Rubartelli a realiza e filmacion na Aruba. E anuncio a ser produci pa e agencia di Publicidad Franklin White & Asociados, cu ta e agencia cu ta responsabel pa publicidad di Aruba na Venezuela. Durante un recepcion na Hotel Tamanaco, e entrega di premio a tuma lugar. Sr. Mirto Grandillo, director di Oficina di Turismo na Caracas, a recibi e premio for di man di Presidente di A.N.D.A. Tabata presente Blanca Curiel en representacion di e Agencia di Publicidad Franklin White & Asociados.

Cubanonan a dispara ariba avion di spionahe americano

WASHINGTON: Un avion americano di spionahe a ser dispara cu raquetanan diahuebs ultimo na momento cu e tabata bulando ariba territorio Cubano, sacando fotonan di embarcacion di un cantidad grandi di material di guera for di bapornan di carga Sovietico y Bulgaro.

Washington Times, a publica ayera cu e avion a regresa su base sin ningun daño.

E fotonan tuma ta mustra embarcacion di armanan, tankinan di guerra, artilleria y posibel avionnan. Esaki ta ser studia actualmente pa expertonan americano, segun e diario, cu a haya su informacionnan for di fuentenan ayega na gobierno.

E avion di spionahe un Sr-71, "Blackbird" por a scapa di raquetanan lanza di tipo ruso.

E gobierno americano, segun Washington Times, ya algun siman tin indicacionnan cu cierto cargamentonan militar ta ser manda pa Nicaragua.

Sinembargo nan no tin ningun prueba concreto, en parte pa motibo di cu e cielo riba Cuba durante basta dia ta nubia.

E fotonan cu a ser tuma pa e avion di spionahe ta e prome comprobacionnan di e acusacion di Estados Unidos, di cu Union Sovietica ta usa un technica indirecto di abastece gobierno sandinista cu material di guerra. Moscu lo ta usa e metodo aki pa asina na vispera di e cumbre americano-ruso na Ginebra, kita atencion cu tin riba dje pa nan relacion cu Nicaragua.

Na hospital ta nenga di trata patient

•

Aki dos aña kizas campeonato mundial di pesca na Aruba

Conmemoracion fallecimiento di Boy Ecury

ORANJESTAD(AAN)— Riba dia 6 di November, Biblioteca Publico di Aruba lo tene un conmemoracion relaciona cu e di 41 anniversario di morto di e heroe Arubano, Boy Ecury.

Riba e fecha menciona, lo tuma lugar apertura di un exposicion di potret y un presentacion continuo di e documentario di TeleAruba riba bida y morto di e heroe Arubano, cual exposicion lo ta habri pa publico durante 2 siman.

Durante un ceremonia chiquito diaranzon atardi dia 6 di November na Biblioteca Publico, Srta. Liesbeth ten Houten, directora di e cas editorial hulandes Leopold, lo efectua e apertura oficial.

Ten Houten lo ta na Aruba, hunto cu e autora Miep Diekman, pa asisti na e presentacion di publicacionnan di e cas editorial arubano Charuba di e aña aki, riba diavierna 8 di November, entre cual ta figura un biografia di Boy Ecury.



E radio emisora W.R.E.N. di Topeka, Kansas City a organiza un concurso cu tabata tin como premio mayor un viahe pa Aruba. Miles di persona a participa na e concurso cu a ser organiza durante e programa di Mr. Weatherman. Finalmente entre 25 finalistanan, nan a saca e ganador kende a bira E. Kevin Lattyak. Hunto cu rruman muher Janet Lattyak, Kevin a bin disfruta di su vacacion na Aruba. Kevin ta traha como agente policial specializa den "Opsporingsdienst", mientras cu su rruman ta un representante di I.B.M. na New York.

Director interino di Oficina di Turismo, Sr. Rafael Estrada, a recibi e dos rumannan ayera na Oficina di Turismo.

Caso PDA ta sigui awe

ORANJESTAD(AAN)— Awe mainta ta sigui den corte na Aruba e caso cu partido PDA a entama contra Conseho Supremo Electoral relaciona cu e nengamento di nan lista y tambe e caso den cual e partido ta bisa cu e conseho no ta competente. Ariba e ultimo aki aparentemente juez lo duna su decision awe.

Pa e otro, lo bay scucha un cantidad di testigo, y ademas lo pasa si ta necesario, video film graba di

Sigui lesa pag. 3

Simadanza den Bon Bini Festival

ORANJESTAD(AAN)— Grupo di Baile Simadanza lo presenta bailenan di nos folklore awe nochi tanto pa turista como pa e pueblo local.

Tipico Los Autenticos lo entretene musicalmente cu musica tipico.

Lo tin tambe caha di orgel Gloria, cu tradicional standnan di artesania, cushina criollo, boca dushi, Charlie Coco y e bar di Tamarijn Beach Hotel.



Gobierno Central Di Antillas

TA FELICITA

DIARIO

cu e celebracion di su prome lustro y cu durante 5 aña a demostra di a cumpli cu e deseo di pueblo.

A keda demostra cu libertad di expresion ta existi na Aruba y cu e lo existi tambe na Aruba como pais den reino.



Pabien "Diario"

Busnan di tour a ser bloquea ariba waf

ORANJESTAD(AAN)— Ayera mainta na yegada di e bapor di turista Britanis a surgi un problema entre De Palm Tours y taxistanan.

Ora cu De Palm Tours cu ta agente di e bapor aki a yega Aruba cu seis bus pa tour cu e turistanan rond di nos isla.

A resulta cu e taxistanan tabata tin un carta den cual tabata ser bisa cu nan ta handle e tour di Britanis.

Esaki a sorprende e capitan di e bapor y director di giranan di e bapor kendenan no tabata sa di nada di esaki, mientras cu e pasaheronan a ser informa cu nan lo tour den bus.

Capitan di e bapor , pa evita a puntra si ta posibel, pa e siman aki e pasaheronan por tour den bus, pero e taxistanan a opone contra esaki pasobra segun nan, nan tin contrato y cu ta nan mester bay tour cu e pasaheronan.

Capitan di e bapor no a keda mucho contento cu esaki tampoco.

Mas despues a resulta cu e taxistanan a bloquea e busnan di de Palm Tours.

De Palm Tours despues ariba peticion di capitan di e bapor, a bay di acuerdo pa laga e pasaheronan haci e tour den taxi pa evita problema.

E busnan a regresa nan base, y e taxistanan a keda cu transportacion di e pasaheronan pa haci gira rond di nos isla.

E capitan a keda sinembargo pa e siman aki informa De Palm Tours cu ta agente di e barco, di e contacto cu e lo tuma cu su oficina principal, yas cu e barco di turista aki ta bini Aruba semanalmente.

Na hospital ta nenga di trata patient

ORANJESTAD(AAN)— Ayera DIARIO a ricibi un keho di un lector relaciona cu nengamento di patient na policlinica durante weekend.

Di e nengamento aki DIARIO tabata na altura tambe, ya cu empleadonan di DIARIO mes a experencia un di e caso nan aki diadomingo anochi.

Un persona a presenta na redaccion di DIARIO diadomingo anochi cu un dolor fuerte y casi no por a hala rosea.

Su peticion tabata pa yama ambulance pa e ser hiba hospital.

A ser splica na e persona cu tin reglamento nobo cu e mester bay su docter di cas prome, pero esaki no por a haci tal tampoco pa motibo di e dolornan.

A yama polis pa tuma contacto cu ambulance, pero a resulta cu ambulance no ta transporta e personanan aki sin cu tin "verwijzing'. di docter di cas tampoco.

Mirando situacion di e persona, un empleado di DIARIO a dicidi pa hiba e persona hospital mes ora, pero aki e patient no a ser acepta pa tratamento tampoco, pasobra e no a bini cu "verwijzing" di docter di cas.

E patient mester a ser treci back Playa y laga pa su cuenta, pasobra e reglamento nobo ta pone cu hospital ta nenga tur patient, especialmente anochi si no ta nan docter di cas a manda nan.

E pregunta cu ta keda ta: Si un di e patientnan nenga aki mester fallece un rato despues pa falta di tratamento medico, ta kende lo ta esnan responsabel pa esaki?

Empleadonan di Landsradio ta opta awor pa bononan di tesoro

ORANJESTAD(AAN)— Despues di a rechaza e proposicion pa wordo paga nan backpay cu bononan di tesoro, awor nan a cambia di opinion y ta dispuesto pa acepta e bononan aki como pago.

Segun e dienstgroep di Landsradiodienst, e empleadonan di e departamento ta birando inquieto encuanto nan evaluacion di funcion.

Departamento di asuntonan di persona ya ta trahando ariba e decretonan gubernamental di e personal, pero conseho di ministro no a duna su bendicion ainda ariba e rapport cu G.O.A. a entrega , segun e dienstgroep.

Personal di Landsradio dienst a ser poni na altura cu tin un acuerdo en principio cu lo paga un payback pero esaki no a tuma lugar ainda debi na e situacion malo.

E personal di Landsradio ta demostrando comprension pa e situacion actual y ta optimista tambe cu cos lo drecha, pesey nan ta opta awor pa haya e bononan di tesoro locual nan a rechaza anteriormente.

Segun e grupo di servicio, nan tin algun proposicion pa trece dilanti den deliberacionnan cu gobierno pa por yega na solucion di e problema di pago cu nan mester haya.

E dienstgroep ta bisa cu en espera di un reunion cu conseho di ministro hunto cu e gruponan di servicio di tur isla y sindicatonan, pa papia ariba e payback, nan ta mas optimista ya cu Ministro Roland Lacle a priminti y lo cumpli pa keda cla cu nan evaluacion di funcion , cual lo wordo trata awe den Conseho di Ministro.

Matrimonionan ficticio ta sigui preocupa gezaghebbernan

ORANJESTAD(AAN)— Pa weita si por yega un fin na situacion di matrimonionan ficticio, gezahebbernan di Isla ariba y di Aruba, Bonaire y Curacao, a dicidi pa un biaha mas acerca ministro di Justicia y tambe parlamento antillano pa mira si por elimina e ultimo obstaculonan juridico pa e ley corespondiente yega na vigor.

Esaki tabata un di e puntonan di e cumbre di gezaghebbernan durante fin di siman teni na Aruba.

Aunque cu e biaha aki tabata turno pa tene e cumbre na St. Eustatius, a dicidi di tene e cumbre na Aruba como cu Gezaghebber Pedro Bislip a tuma su retiro y a haci uso di e cumbre pa oficialmente tuma despedida di dje.

A ser trata un cantidad di punto.

Ministro di justicia manera ta conoci a instala un klachtencommissie, cual comision ta pa tur hende cu haya problema cu polis por duna su keho na e comision. E gezaghebbernan cu no a ser poni na altura di e asunto aki, a manda pidi ministro pa mas informacion.

E punto tabata ariba agenda pero no a papia ariba dje, pasobra no tabata tin informacionnan necesario.

Un topico cu a bini back ariba den tur reunion tabata e diferente problema di admision.

Gezaghebber di St. Maarten a pone atencion ariba admision di abogadonan hulandes, ya cu tin universidad na Antillas mes unda diferente juristanan ta studio, pa un linea ser hiba encuanto aceptacion di abogadonan hulandes. E gezaghebbernan ta haya cu mientras cu tin universidad aki mes, mester bay cu masha cautela den asunto di admision di abogadonan hulandes.

Un di e puntonan cu a keda un preocupacion ta e asunto di matrimonionan ficticio, cu ta forma gran parti di prostitucion ariba tur e islanan.

E gezaghebbernan ta haya cu esaki ta un problema masha serio, y preocupacion no ta solamente pa e parti moral y criminalidad pero tambe actualmente pa e parti di sanidad.

Nan ta haya cu no por sinta man cruza y warda te ora bin un solucion.

E gezaghebbernan lo acerca tanto ministro como Staten pa wordo trata cu un cambio den ley pa por tin mas control ariba e matrimonionan aki, pa por tin un arma pa combati esaki, pero den Staten na ultimo momento e ministro a trek e asunto aki back pa motibo di algun implicacion juridico.

Staten a haya cu mester studia e asunto aki mas. Como cu no a tende nada mas, e gezaghebbernan a dicidi pa conhuntamente pa haya tende kico ta e complicacionnan juridico pa nan tambe trata na yuda pa yega na un solucion.

E punto aki ta preocupa tur e gezaghebbernan.

Caso PDA Cont. di pag. 2

e atardi di entregamento di listanan.

Manera ta conoci, PDA no a entrega su lista entre e oranan stipula, pero ta para ariba cu nan a yega prome cu 4 or pero cu nan a ser stroba.

Di otro banda Conseho Supremo Electoral ta para ariba cu e lista no a ser entrega prome cu 4 or y cu ta despues di cuat'or a bini cu un lista pa wordo entrega, y cual a keda rechaza.

Como cu den reunion publico di Conseho Supremo Electoral e lista di PDA a ser rechaza, e partido a entama e caso y mes ora tambe a trece dilanti e asunto di e Conseho no a ser forma den e periodo stipula tampoco.

Actividad pa muchanan

ORANJESTAD(AAN)— Mirando cu actualmente tin masha poco actividad pa mucha despues di school, grupo di damas Pegasaya tin pensa di cuminza cu actividadnan recreativo pa muchanan di schoolnan basico, di 6 pa 12 aña di edad.

E actividadnan lo ta den siman oranan di atardi of diasabra.

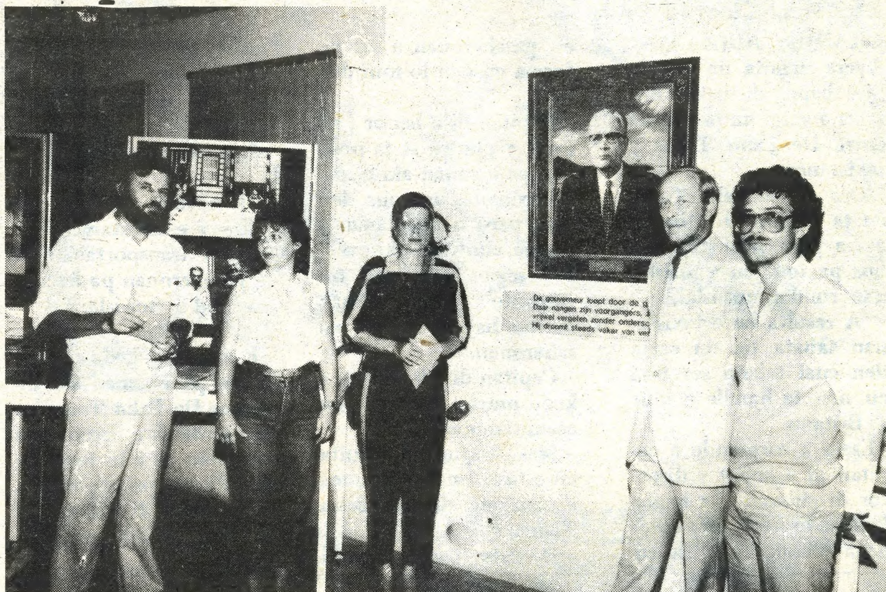
E actividadnan tin como meta stimula e muchanan den nan trato social cu otro, door di pone enfasis ariba traha bon hunto cu otro, aceptacion y cooperacion cu otro, y alavez desarolla nan creatividad pa medio di comedia, obra di man, deporte y musica.

Grupo Pegasaya asina kier contribui na formacion di nos muchanan ariba tereno social y cultural.

Pa realiza e plannan aki, Grupo Pegasaya ta busca personanan interesa di 18 aña pa ariba cu kier bira lider, pa yuda y alavez organiza actividadnan aki. Por tuma contacto cu Mena Erasmus na telefon 25635 despues di 4 or of cu Stella Geerman na telefonnan 25037, 27446 y 31898.

Por asisti na un reunion informativo diaranzon atardi 5.30 or na Martinus school na Paradera.

Diputado Bareno a inaugura Exposicion di Cola Debrot



ORANJESTAD(AAN)— Den presencia di T. Roubus, Roque Dirks y varios invitadonan, Diputado Grace Bareño a inaugura e exposicion encuanto di bida y obranan di e gran Antillano Cola Debrot. Esaki a tuma lugar en sala di exposicion di Bibblioteca Publico.

Diputado Bareño a remarca cu ta increibel con dne transcurso di un par di aña, Biblioteca di Aruba, a desaroya su mes den un verdadero centro di informacion, educacion y recreacion permanente.

Tambe e mandatario a expresa palabranan di gratitud na Sticusa cu a haci posibel pa e exposicion aki a ser organiza na Aruba.

Di e forma aki un y tur den nos comunidad por sera conoci cu mas aspecto di bida y obranan di Cola Debrot.

Como politico Cola Debrot a dedica hopi trabao na realizacion di Statuur y awor cu nos ta para dilanti un cambio estatal, esta cu Aruba ta haya su Status Aparte, Cola Debrot ta hunto cu nos, masque ta den feliz memoria.

Riba tur tereno, Cola Debrot a laga marcanan inmenso di balor historico atras, manera abogado, medico, escritor, minister y gobernador.

Diputado Bareño ta convenci cu e obra literario "mijn zuster de negerın" di Cola Debrot no a falta den bida escolar di mayoria di nos hendenan.

Cola Debrot ta un gran escritor Antillano.

Bishitando e exposicion encuanto su bida y obranan, lo e haya un gran homenaje, segun diputado Bareño.

CBI mester ta fuente pa financia proyecto Sero Colorado

Segun Modesto "Dede" Ruiz

ORANJESTAD(AAN)— Segun Sr. Modesto Ruiz di AVP cu un di e preguntanan clave cu tin actualmente sigur lo ta, con AVP lo haya fondonan necesario pa financia e diferente proyectonan cu ta menciona den e plan di rescate di e partido.

AVP ta di opinion cu por haci uso di medionan cu ya ta disponibel y cu medionan nobo cu lo mester wordo atrae. Pa financiamento di proyectonan particular, Banco di Desarollo di Aruba lo bay hunga un rol grandi y importante, el a laga sa.

Esaki lo ta posibel solamente si e banco haya mas placa pa traha cune y lomester haci un apelacion ariba Hulanda y Venezuela, tambe ariba mercado Comun Europeo

AVP lo trata tambe pa bini cu e asina yama Staatsobligatieleningen, bono di fianza, cu tabata wordo pasa na Antillas entre 1962 y 1966.

Pa re-estructurazion di economia lo pidi Hulanda pa durante un cantidad di aña limita, Aruba haya un suma anual disponibel pa e Banco di Desarollo.

E banco di desarollo lo haya tarea di guia y conseha doño di empresa cu kier establece na Aruba y tambe si ta necesario obtene e permisonan requiri pa busca un sitio adecuado.

Fuera di Banco di desarollo, banconan local tambe lo mester tin un tarea importante.

Encuanto e posibilidadnan cu Caribbean BAsin Iniciative ta brinda, el a laga sa cu Gobierno di Aruba segun AVP no ta

Sigui lesa pg. 6



Helena Rubinstein

Ta regala bo na okashon di re-apertura di MAGGY'S

Pa kada kompra di 2 "treatment products" un estuche kompleto di "make-up" pa un bunita makiyahe.

Nassaustraat 59, Aruba

Travel agents norteamericano ta bishitando Aruba

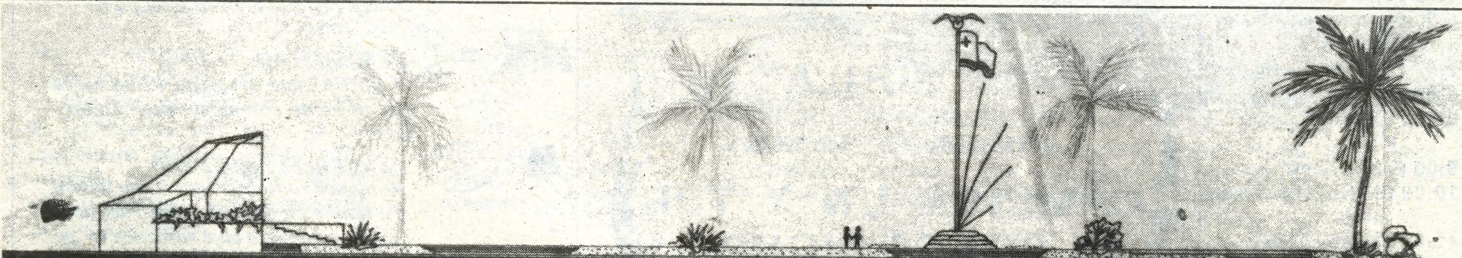
ORANJESTAD(AAN)— Durante e fin di siman cu a pasa, tabata na Aruba, un grupo for di Arkansas, Mississippi, Tenessee y Georgia. Lider di e delagacion tabata Lon McDonald , Vice Presidente di Mid-American Tours na Memphis. E agentenan di viahe a hospeda na Americana Aruba.

Agentenan di viahe Norteamericano regularmente ta bishita nos isla pa asina nan por sera conoci personalmente cu nos facilidadnan turistico.Despues nan lo mester recomenda nos isla como sitio pa vacacion cerca nan clientenan na Estados Unidos.

Na Aruba, Oficina di Turismo y A.H.A.T.A. cu cooperacion di ALM y de Palm Tours ta percura pa un programa atractivo pa e huespednan. E programa ta éncera di slide presentation, bishita hotelnan pa inspeccion, tour rond di isla, etc.

Di parti di e anfitrionnan local, maximo esfuerzo ta ser haci pa ofrece un bon presentacion di nos isla cerca e agentenan di viahe.





ORANJESTAD(AAN)— Ayera por a nota cu e trabaonan pa Plaza Himno y Bandera a cuminza patras di Cas di Cultura.

Coordinador di e trabaonan aki ta Ir. Richard Eman. E plan a ser diseña pa DOW y tanto Arubaanse Wegenbouw como Bouwmaatschappij ta trahando fuerte pa termina e parti pariba di e proyecto , unda ta bini e esenario y mas pabao unda tin plaza Simon Bolivar.

E proyecto ta ser financia pa Venezuela. Lo bini klinkernan di color, mata di coco, y tambe yerba rond di e plaza.

Tur esaki mester bini cla prome cu fin di e aña aki pa asina dia 6 di januari e manifestacion di Status Aparte tuma lugar aki.

Venezuela, haciendo estudio di un tuberilla di gas, awa y cable electrico entre Aruba y Continente.



Sr. Betico, Henri Fingal, hunto cu Dr. Gonzalo Barrios, Dr. Enrique Tejera Paris y ministro Dr. Octavio Le page (Accion Democratico).

MEP su contactonan internacional pa Aruba su Libertad rindiendo su fruta pa un economia miho.

M.E.P. A PRIMINTI

M.E.P. A CUMPLI



BETICO MINISTRO PRESIDENTE.

CBI mester Cont. di pag. 4

na altura di e posibilidadnan di CBI.

E partido aki lo propone na forma un comision special cu lo keda encarga pa studia tur e posibilidadnan.

CBI ta e posibilidad mas adecuado pa financia e Resort Area Seroe Colorado , segun Sr. Modesto Ruiz.

AVP ta di opinion cu pa e proyecto di Sero Colorado CBI mester ta e fuente di financiamento.

"Te ainda nos no ta posee suficiente informacion di e posibilidadnan cu CBI ta ofrece pero como esunnan di mas importante por bisa: Libertad di impuesto ariba importacion di gran cantidad di productonan--financiamento di proyectonan turistico, cu prestamo ariba termino largo, contribucion financiero paestudionan ariba tereno relaciona cu establecimento di proyectonan, financiamento di proyectonan di pesca y agricultura y varios otro el a laga sa.

PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO
P.D.A.
PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO LO BAI CREA "CUPONAN" DI TRABAO !
Partido Democratico Arubano

TELEARUBA

Diamars nov.5
- 1:00/3:00 Take Two
- 6.00 Powerhouse
- 6:30 Guadalupe
- 6:15 Culturama
- 7:45 Pa un Aruba sigur
- 8:00 Telenoticias
- 8:30 Political program PPA
- 9:00 Falcon Crest
- 10:00 CNN international news
- 11:00 Showbiz today
- 11:30 Clausura

BOTICA NA WARDA
NOV 2 - NOV 8
BOTICA STA.ANNA

DOCTER NA WARDA
Dr.T.H.K.Lin tel via di hospital tel 24300 Dr. pariba di brug M.Cheung tel 48833 Centro Medico SN

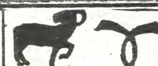
BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 08495 78081
CARACAS 82458 92195 50129

HOROSCOPO



ARIES(21 maart-20 April)
Paga atencion na deseo di un mucha. Trankilidad ta necesario pa bo salud.



TAURO(21 April-21 Mei)
Ignora comentarionan negativo di un kolega. Romanse cu un hende mas jong cubo por resulta fatal pa bo.



GEMINI(22 Mei-21 Juni)
Si bo tin gana di sali,hacie.No bai lugar cu bo no conoce musho bon bo so.



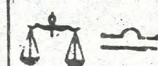
CANCER(22 Juni-22 Juli)
Romance ta florece awe.Tene pasenshi tambe cu bo mayornan.Nan no ta mucho contento cu e romance ey pero despues tur cos lo cambia.



LEO(23 Juli-23 Augustus)
Un aumento di salario ta posibel. No desespera pa un asunto cu ta bayendo den mal direccion.



VIRGO(24 Augustus-23 September)
Tene cuenta cu un hende,no bise nada cu por duel e.
Haci manera cu bo no sa di nada.



LIBRA(24 September 23 October)
Bo ta sinti algo pa un hende,pero ta mihor cu bo cuminsa fria bo cabez. E persona ey no ta bale la pena.



SCORPIO(24 October-22 Nov.)
Salimento no ta bon pa bo awor aki. Bishita bo huisdokter si bo ta sinti algo strano.



SAGITARIO(23 Nov.-21 Dec.)
Traha duro pa logra bo metanan,esey lo trece recompensanan grandi despues.Pesey no mal usa bo tempo cu asuntonan menos importante.



CAPRICORNIO(22 Dec.-20 Jan.)
Bo ta perde interes den un relacion personal y bo ta puntra bo mes ta di kon.Acepta e cambio aki



AQUARIO(21 Jan.-19 Febr.)
Probecha di cualkier oportunidad laboral cu presenta.Trabao ta e solucion pa un krisis financiero.



PISCIS(20 Febr.-20 Mrt.)
Trata hendenan nobo cu masha cuidao.Algun pregunta ta aceptable pero nada di asunto di placa.

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:......................................
ADRES:......................................
Mi number di 4 cifra ta: ☐ ☐ ☐ ☐
E coupon aki ta valido pa e sorteo di: NOV. 5

PROME PREMIO:
Fls.100,-- of un macuto di producto
SEGUNDO PREMIO:
Fls. 50,-- of un macuto di producto
TERCER PREMIO:
Fls. 25,-- of un macuto di producto di sponsernan.

Sorteo por worde presencia pa publico tur anochi pa 10'or via Radio Voz di Aruba.

Deposita e Coupon aki na Voz di Aruba of na: Canal 90 prome cu 6'or di atardi.

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO		
	1o. PREMIO	1339
	2o. PREMIO	8707
	3o. PREMIO	9825

Segun Estados Unidos, gobierno di Nicaragua ta ampliando su poder militar

WASHINGTON: Vocero di Cas Blanco , en coneccion cu disparo di raquetanan tipo ruso contra un avion di spionahe americano na Cuba, a bisa cu e embarcacionnan di Union Sovietica pa Nicaragua a aumenta durante ultimo simannan fuertemente.

Moscu a ser adverti di nobo pa no abastece gobierno sandinista cu material militar hypermoderno.

Segun e vocero, gobierno di Nicaragua ta expandiendo militarmente,y cu su poder militar lo ta bay ta mas grandi cu e paisnan bisiña. Esaki ta surpasa cualquier necedidad di ofensa.

E vocero no a duna ningun comentario riba loque a sali den Washington Times, tocante e avion di spionahe. El a abstene su mes di bisa unicamente, cu Estados Unidos su servicio di informacion americano ta constata un grave crecimento den e cantidad di arma cu ta ser importa pa gobierno sandinista durante e ultimo lunanan, cual armamento ta procedente di Union Sovietica.

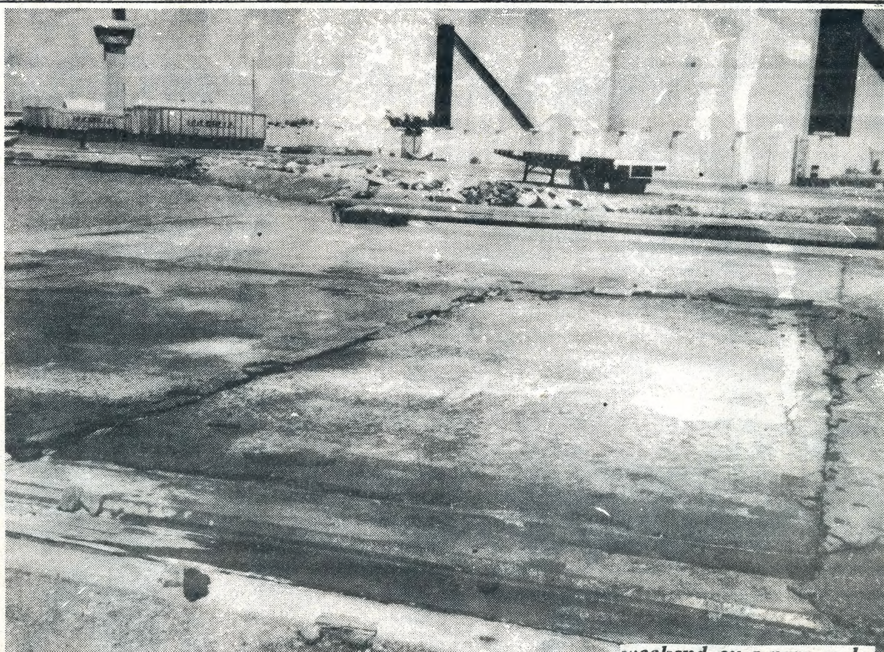
"Ta importante pa constata, cu e renobacion di e forza militar ta cay hunto cu e opression di derechonan humano y ofensa militar contra e movimento democratico na Nicaragua", segun e vocero.

E paisnan di Gulf Cooperation Council (Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Oman, Qatar y Emiraton Uni) lo bay delibera cu paisnan di Man-Comunidad Europeo na December tocante exportacion di nan productonan petro-quimico.

Na Januari nan lo reuni cu Estados Unidos tocante e mesun topico.

E paisnan rond di e Golfo Persico kier entrada liber pa nan productonan petro-quimico, di cual e produccion ta creciendo fuertemente.

E paisnan di Man Comunidad Europeo y Estados Unidos tin miedo pa e consecuencianan pa nan mesun companianan petroquimico.



Ariba e foto aki por mira locual DIARIO a publica ayera, esta con lamar a lanta un di e blokkinan di beton algun centimeter halto ariba waf, durante weekend cu a pasa cu lamar tabata hopi bruto. Esaki ta net na e sitio unda ferry ta mara.



Pa basta dia a ser nota cu un helicopter ta circula ariba Aruba.

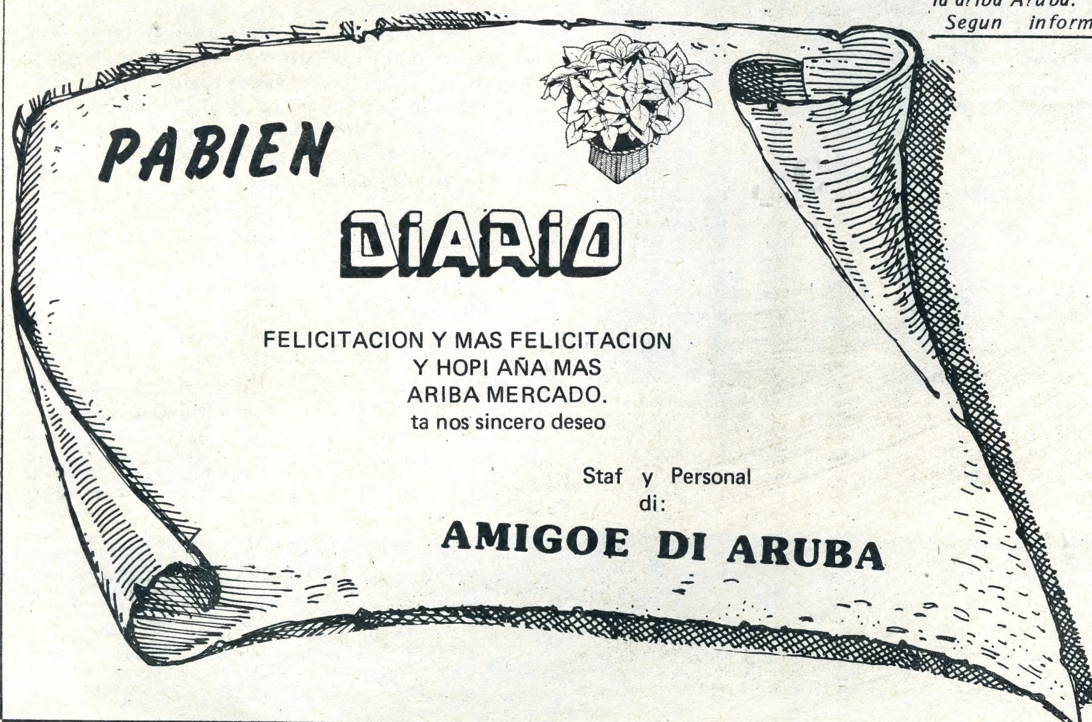
Segun informacionnan cu DIARIO a obtene, desde diahuebs siman pasa, e helicopter aki a yega Aruba for di Sto. Domingo en espera pa por sigui pa Venezuela y despues pa Colombia, caminda nan lo tin trabao ta spera y cu mester wordo haci cu e helicopter.

E helicopter aki CGSEM AS 332 di Sea Land Ltd. di Canada, ta sperando ariba un permiso special pa trabaonan na Colombia.

A yega Aruba mientras tanto algun colombiano cu ta ser instrui con pa bula e helicopter.

Esaki tabata motibo cu na varios ocasion e helicopter tabata haci vuelonan ariba nos isla y cu lo tabata tin rumornan ta core cu el a yega Aruba special pa un of otro sondeo ariba lama.

Aparentemente e tripulacion di e helicopter a haya permiso pa instrui e pilotonan Colombiano en espera di luz verde pa por ateriza na Colombia.



Resultadonan softball interescolar

ORANJESTAD(AAN)— Durante e weekend cu a caba di pasa, cuatro partido di softball a ser hunga den cuadro di e programa di deporte escolar.

E prome wega a tuma lugar riba veld di Kibaima, Juliana school a perde su di dos wega di e torneo, e biaha aki for di Antonius College cu awor mester enfrenta e equipo di Colegio Arubano I.

Antonius College tabata tin 9 careda, 7 hit y a comete 2 erro. Nan pitcher ganador a resulta Poy Flanegin y Victor Simon a sobresali na bate cu 3 hit den 4 turno.

Pa Juliana School: 4 careda, 7 hit y 4 error. Mihor bateador tabata Angel v.d. Biezen cu bay di 4-2.

Na Centro di Bario Dakota, e equipo di MAO a derota e muchanan di Colegio Arubano I cu 11-1. Pa MAO: 11 careda, 10 hit, 0 error.

Clifton Wong a bati di 1-1, mientras cu Robert Wernet a a brilla como pitcher ganador. Pa Colegio Arubano: 1 careda, 2 hit y 1 error. Robert Liefeld y Dwight Marsell a bati di 1-1.

Riba veld di Lago Heights 2 partido a ser hunga.

Den e promer encuentro, Augustinus College a vence Colegio Arubano cu score di 16-11. E team di Colegio a haya su mes confronta cu mal pitcheo, entregando no menos cu 13 base por bola, pero cu ofensivo barbaro conectando 13 hit.

Augustinus College tabata tin 16 careda, 8 hit y 3 error. Pitcher ganador tabata Ivan van der Linden. Mihor bateadornan: Adonis Kemp y Roberto Brown, ambos cu 2 hit den 2 turno.

Pa Colegio IIe score tabata: 11 careda, 13 hit, 2 error . Mihor bateador tabata Ricardo Arnell cu 3-3.

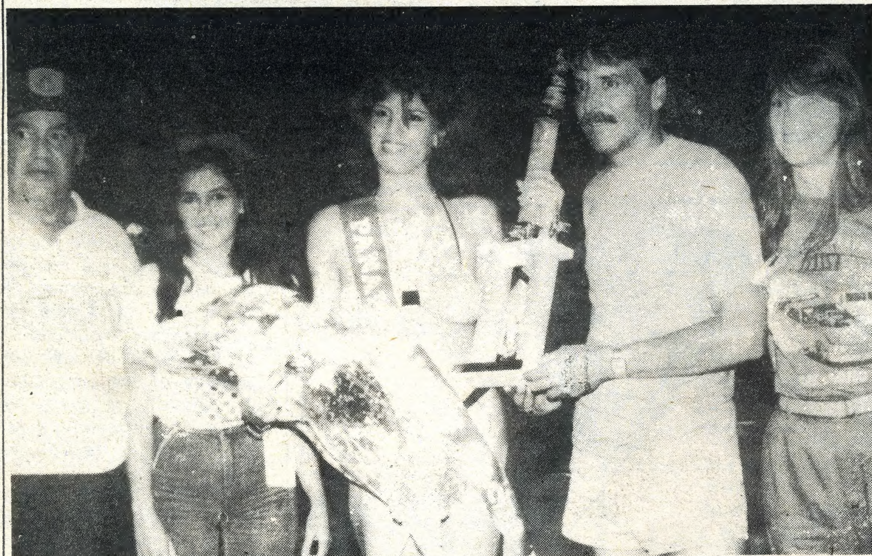
Den e ultimo wega, Martin Luther King School a bay un vuelta mas leeuw, ganando for di Christine School cu 19 pa 11. Den e wega aki e pitchernan di Christine School tambe a faya, regalando 10 base por bola.

Pa Martin Luther King a ser anota 19 careda, 13 hit y 4 error. R. Jacobs a bati 3-3 y J. Brown 4-3.

Christine School tabata tin 11 careda, 12 hit y 3 error. Humprey Croes a sobresali, conectando 3 hit den 3 turno.



E equipo di Softball Montezuma a bautiza nan uniform nobo na cas di Eric Rafael. Srta. Magaly Ras madrina di e equipo a bautiza e uniform den presencia di hungadornan



Diasabra anochi tabata tin eleccion di Miss Panamerican Race of Champion entre e candidatanan cu e aña aki ta participa pa Miss Tanga. Jacqueline Semeleer a keda eligi como ganadora di e eleccion aki y for di man di Sr. Mike Evegens den presenci di Sr. Janchi Arends di Fincar y Sra. Rosa Maria de Diaz di Venezuela y Sr Jan Piercy di Mercá, Jacqueline a ricibi su trofeo.

Aki dos aña kizas campeonato mundial di pesca na Aruba

ORANJESTAD(AAN)— Den e torneo di pesca di BYC, e di 14 Torneo Internacional Pez de Pico a participa tambe representantenan di International Light Tackle Tournament Association representante nan di Estados Unidos y cual organizacion ILTTA, ta esun cu ta organiza e campeonatonan mundial.

E aña aki a participa 21 boto cu ta 7 di Curacao Yacht Club, 2 equipo di Venezuela, un di Club Nautico Cardon y un di Club Nautico di Maracaibo, un equipo di Estados Unidos, 11 di Aruba, cu ta 4 di Aruba Nautical Club y 7 di Bucuti Yacht Club Aruba.

Den e torneo a ser captura 35 ehemplar di pez di pico cu un total di 763.4 kilo.

Campeon di campeonato di club e aña aki ta e yate Macabi consistiendo di Hubert Kelkboom Yoldy Kelkboom y Michael Croes. Manera DIARIO a publica ayera e torneo e aña aki a ser gana pa Paso Largo di Curacao Yacht Club equipo di Ronny y Danny Irausquin, y Bertie van Meeteren. E mihor piscador di e equipo a resulta Sr. Ronny Irausquin cu a gana anzuelo di oro.

E equipo aki tabata e mes equipo di antes, Serapio cu a yega di gana varios premio den torneo aki di Bucuti y e equipo aki a participa den tur 14 torneo internacional di e club.

Segun Bucuti Yacht Club ILTTA tin intencion di organiza e campeonato mundial di pesca na Aruba y cu probablemente esaki lo ta na 1987



THIS IS YOUR MOMENT TO BE BEAUTIFUL

Maradona - Platini 1-0

NAPOLES— Napoles contra Juventus of mihor bisa, Maradona contra Platini.

Na Napoles un total di 85.000 mirones a presencia con e argentino di estura chiquito, a anota e unico goal di e partido entre e dos oncenanan.

Cu e gol aki, Juventus a haya su prome derota den e campeonato.

E campeonato cu ta den e di noveno rond di e campeonato di futbol italiano, cu un entrada di 2,5 millon florin, a trece yen di emocion.

Pa e oncena millonario di Turin, e derota ta nifica un klap basta pisa.

Juventus door di e score 0-1, a faya pa un record nacional.

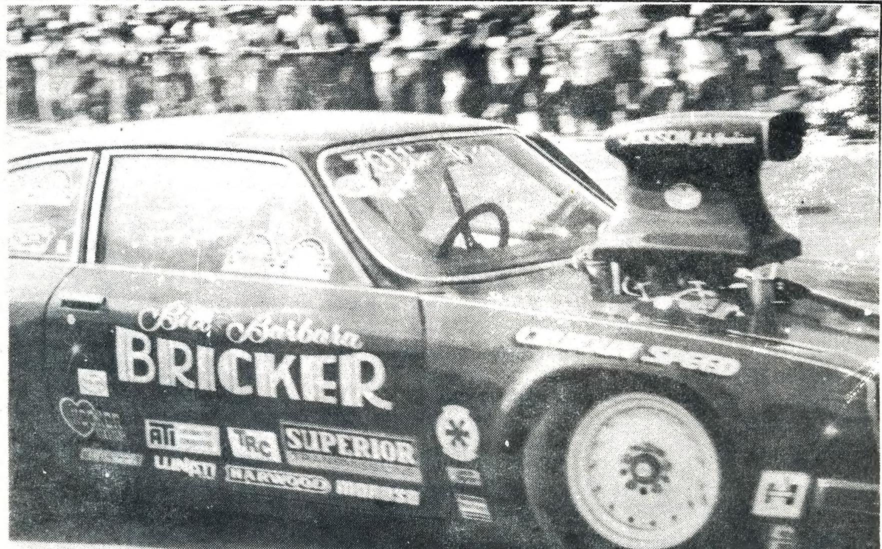
Mescos cu Inter na 1939 y Lazio na 1972, e campeon europeo a gana ocho biaha tras di otro.

Juventus sin embargo ta den e top di lista, aunque AC Milana saca dos punto dor di gana 1-0 for di equipo Pisa den cual Kieft ta hunga.

Platini tabata tin dificultad cu e mal estado di e veld. Tambe e team mester a sigui hunga sin defensor, Sergio Brio, un importante hungando di e oncena. Brio, despues di mei ora, ya mester a bay den camerin, despues di un pleito cu su contrincante Salvatori Bagni, cu tambe a haya un kaarchi cora.

Den ciudad Napoles, cu tabata bao awa cero, e team di cas, a probecha mas di e situacion.

Maradona , cu e siman aki ta cumpli 25 aña, a hiba su team pa victoria. Na mitar di e segundo parti di e wega, e argentino personalmente a percura pa un truimfo, mandando e bala cu un scop dwars door di e gol.



Esaki ta un shot di cerca di e auto Bricker cu durante e caredanan di drag a haci bunia papel pero cu finalmente a ser derota pa Ricardo Kock di Aruba den Big Joe.

Panama Rebels a gana Gold Crown

ORANJESTAD(AAN)— E campeonnan di basket ball Gold Crown ayera anochi a sufri derota na man di Panama Rebels cu score di 73-60 despues cu na sosiego Gold Crown tabata gana 32-30

Den e partido aki, Tony Gumbs di Panama Rebels a anota 19 punto y Lee Thomson di Gold Crown 12.

Den wega di veteranonan Caribe a gana Estrella 56-44 despues cu na sosiego e wega tabata 22-16 pa Caribe-caba.

Alfred RAfini a anota 20 punto pa Estrella y pa Caribe e topscorer tabata Anthony de Cuba.

Den junioren, Adams a gana Burger King 53-33 Na Sosiego Adams tabata tin ventaha caba di 31 pa 17. Michael Cornet a anota 13 punto pa Adams y Arjan Welmers a anota 16 pa Burger King.


E auto aki La Guatamalla di Fernando Diaz di Venezuela tambe ta un di e vehiculonan cu a logra final di e caredanan durante weekend.

Cortos deportivos

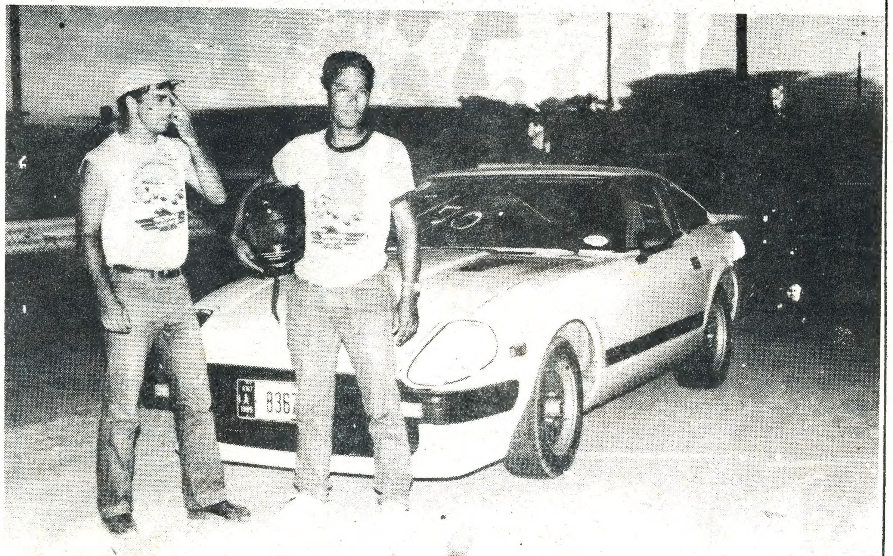
TENNIS: Michiel Schapers di Hulanda no a logra yega segunda vuelta di e torneo Grand Prix di Stockholm. Despues di a gana 4 wega sigui den partidonan di cualificacion, el a perde den su prome partido den dos set sigui di e spaño Emilio Sanchez 5-7 y 1-6.

TENNIS Ivan Lendl a gana ayera e prome di un serie di tres partido contra Boris Becker, cual ta ser hunga na Alemania.

Na West Berlin Lendl di Tjecoslowakia a gana 2-6 6-4 6-4. Awe lo ser hunga e segundo partido na Den Bosch y diahuebs na Dusseldorf.

Pa e wega di ayera ambos a gana 80 mil florin (antillano)

TENNIS: John McEnroe ayera masha simpel a yena su cartera. El a gana su oponente Anders Jarryd di Suecia den dos set di 6-3 den un partido di demostracion y a cobra mes ora mas o menos 150mil florin (antillano) pa e demostracion aki.


Den categoria E.T. e auto ganador a resulta Datsun Z280 di Pakel cu por ser mira ariba e foto aki.

..LONDON..PARIS..NEW YORK.. and soon in ARUBA

Wiesenthal ta keda para ariba pa persecucion di nazinan

Un cantidad di 1.200 di ex-oficialnan di SS aleman, cu a tuma parti den exterminacion di e nacion judieuw y otronan durante e holocausto y awor ta bibando tranquilamente na Estados Unidos, asina Simon Wiesenthal, e legendario cazador di Nazi ta bisa.

"Tur e hendenan aki cu ta envolvi den crimen mester sa cu nan no ta lubida", e archtecto austriaco di 76 ana ta bisa.

Su trabao, cual a conduci na aresta mas di 1.100 criminalnan Nazi, no ta un venganza, segun e sobreviviente di e campo di concentracion di "E ta un advertencia pa asesinonan di mañan", Weisenthal ta bisa den un entrevista telefonico desde Viena, na unda el a establece e Centro di Documentacion Hudieuw pa sigui cu su esfuerzonan di 40 aña, pa localiza criminalnan nazi y documenta na participacion den e actonan cruel.

E tabata riba e pista di Josef Mengele pa varios aña prome cu su cadaver a ser identifica cerca di Sao Paulo, Brazil, un par di luna pasa.

Awor, e dos hombernan, mas busca, cu ta encabeza e lista di Weisenthal ta Alois Brunner y Leon Degrelle.

Brunner, kende ta biba liber na Syria, bao nomber di George Fisher, segun Wiesenthal, ta responsabel pa 80.000 morto di Hudieuw na Francia, Grecia y Yugoslavia. E tabata miembro di e staf di Eichmann.

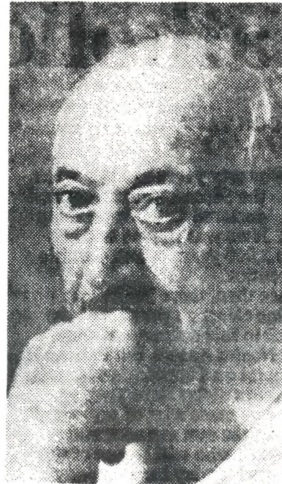
Tanta Alemania como Austria a pidi pa su extradicion, pero gobierno di Syria ta insisti cu aunque periodistanan a localice, nan si no por a haya Brunner.

Degrelle, cu tabata lider di e colaboradornan Nazi na Belgica, awor aki ta biba liber na Madrid, segun Wiesenthal.

Degrelle no tabata tin nada di hasi cu persecusion di hudieuwnan, pero el a traciciona patrioticonan belgico, segun Wiesenthal.

España a nenga e extradicion di Degrelle, kende a aparece na television y a scirbi yen di articulonan pa apoya e concepto Nazi, asina Wiesenthal ta bisa.

E cazador Nazi a bisa cu na Estados Unidos e lo bishita e Departamento di Justicia encarga cu investigacionnan special, cu e speranza di yuda e oficialnan di merca haya y deporta e ex-SS nan sospecha di ta Nazi.



Simon Wiesenthal:

Ghandi conmemora

NEW DELHI: Cu un seguridad hopi cera, Prome ministro Rajiv Ghandi a dirigi mas di un millon Indio pa rindi homenahe conmemorando prome aña di asesinato di su mama Indira Ghandi.



Gandhi

Mientrastanto militantenan Sikh tabata elogia esnan cu a asesina e prome ministro.

Na Amritsar mas di 35 mil Sikh a aglomera den e complex di templo dorado y a canta lemanan pa un nacion separa pa e Sikhnan.

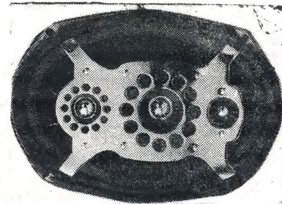
Despues, mas o menos 500 militante a destrui e balcon di marmol di Akal Takht, e edificio mas santo di e complex, despues di e sanctuario dorado.



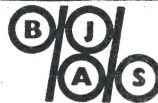
TA BENDE
un 40' CONTAINER
den bon condicion
tel: 32273

B.J.ARENDS & SONS
Dakota Bldg.Supplies
Rondweg/Sab. Blanco 1B
GALV. & IRON SHEETS
PVC & CALV. PIPES
Tel. 27650

ARUBA TRADING GARAGE
"Parts Department"
LO TA SERA
PA INVENTARIO
DIA 5 - 8 NOVEMBER
1985



FLS 50.=
PIEDRA PLAT
ENTERPRISES



NOS TA ANUNCIA
E Ganadornan di nos
Sorteo di Oktober
S.N.Home Center:
C.Bislip
Mountscenery str.29
S.N.Hardware:
Angelli Orman
Orinoco str.4
Por fabor pasa
busca bo Premio

Pa un Bon condicion
Fisico
bishita
BODY BALANCE
GYM
Pa mas inf,Wilhelminastr.
92.Inscripcion:Diasabra
9 nov. pa 9'or y 12'or

VERLOREN
ZWARTE BOUVIER
ongeving Modanza,34448
Tevens TE KOOP
Antiek Slaapkamer
ameubelement

TA HUUR

TA HUUR of BENDE
Un CAS(tereno eigendom cu 4 camber,2 baño,enclosed patio,outdoor patio, washok.Pastoor Hendrikstraat.Tel.41181

TA HUUR
Un APARTAMENTO
cu airco no muebla
inclui awa y coriente
pasa personalmente na
MONTAÑA 11

TA HUUR
2 APARTAMENTO
1 muebla,1 no muebla
ofrece bo prijs ,pa mas informacion yama Bubali 72 A/Mangoteca tel.22242,tur dos ta cu coriente,awa y gas inclui

TA HUUR
DEPOSITO na
Fergusonstraat
antes ASA N.V.
Pa inf,Tel.21235-24659

TA HUUR
1 CAS y 1 Apartamento
cu airco na Playa
den bario trankil
esnan seriamente interesa por yama
Tel.32327
1 p.m. pa 9 p.m.

TA BUSCA

TA BUSCA
UN CAS di 3 of 4 camber
HUUR te cu Fl.400,--
pa luna max.
Yama oranan di trabao.
21184 of 21672
ext. 25

SE NECESITA
UNA CRIADA
que habla español y
que duerme en la casa.
Tel. 21923.

TA BUSCA
DAMA pa haci trabao
di cas den dia
pa mas informacion
TEL.31902

****
ALDO TRAVEL
BUREAU INC.
December Tour pa
COSTA RICA
Salida—22 december
Regreso—29 december
Pa mas informacion
Jama 21992
****

TA BENDE

FOR SALE
Black Mazda RX-7
(full equip.) price
f.13.000,--.Downpayment;Fls.5000,--
Monthly payment f.400,-
National Motors O'stad
Contact .Mr.Fausten

TA BENDE
1 Bureau cu stoel,file cabinet,mesa di TV,fondue trapi di cushina,stofzuiger,servies set,baby car seat,video-cassettes,waterpik,figuurzaag,slijpmachine,tapijt,cortina y posters tur dia entre 6:00-8:00 p.m. Boerhaavestraat 47

TA BENDE
Stock completo di
PAÑA y ZAPATO
Cash solamente
Pa inf.Tel.31744

TA BENDE
MATA di Coco Enano
color oro
basta grandi f.8,00
Bruynewyk 39,Savaneta

FALTA
2 DIA PA CUMPRA
LOTTO
Numbernan ganador
tabata
1 - 15 - 23 - 26

TA BENDE
un AIRCO grandi
Whisper-Unit
36000 BTU
Westinghouse
TEL: 25413
bon pa negoshi fl.7800,-

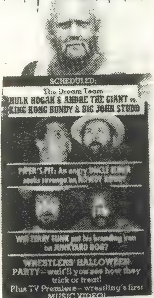
FOR SALE
HOUSE at Koolbaaibergstraat 7.
completely renovated
Phone:Mr.Willy Lejeuz
Tel: 46896

TA BENDE
Un SET DI SALA
y STOEL di comedor
Datustraat 2
TEL: 23148

TA BENDE
UN BETONMOLEN
di un saco.Bon Prijs
Tel. 31555
UN WANDMEUBEL
400,--/1 mesa di TV,video 200,--y algun pronkstuk barata.tel. 34693

TA BENDE
1 Stereo Set four in one
Quartz
120 watts,marca Technics.Matividiri 7
tel.33846 despues di
4'or p.m.

DAKOTA VIDEO
Tel: 33833



Nov.2,1985
Terry Funk vs Junkyard Dog.
Andre The Giant & Hulk Hogan vs King Kong Bundy & Big John Stud.
Macho Man vs Tito Santana.
Mr.Fuji vs Ricky Steamboat(Kung Fu Challange)
Midnight express vs Chanaka.
Also Magnum T.A.,Billy Jack Haynes,The Andersons and many more.......



BEVERLY HILLS Cop





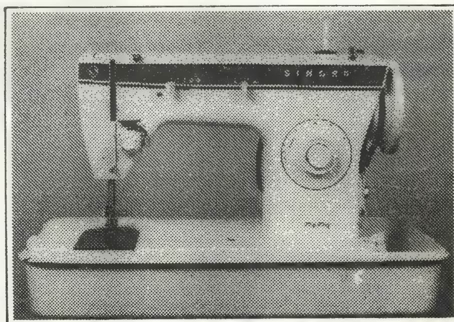
DRAGON VIDEO
GRENSWEG 7A
SAN NICOLAS ARUBA
TEL: 41848



Ariba e foto aki por mira momento cu Ines Duarte Duran ta abraza presidente di Estados Unidos Ronald Reagan, na yegada na Cas Blanco, unda e tabata huesped hunto cu su tata presidente Duarte di El Salvador na fin di siman pasa. Manera ta conoci Ines Duarte Duran na luna di september hunto cu un amiga a ser secuestra pa guerilleronan y despues di negociacionnan amplio a yega na un acuerdo pa nan libertad, pero a cambio di guerilleronan deteni y presonan politico.

Ku **SINGER**
semper bo ta spar sen!

Awor ku tur hende tin ku leverin SINGER ta nabo un bon preis pa bo mashin bieuw i un mashin nobo na un preis speshal. Ku bo SINGER den tempu malu of bon bo por spaar mas sen.



MASHIN NOBO
SINGER model 263
zig-zag i knoopsgat outomatiko. **fls.695.-**

MASHIN BIEUW
no ta importa marka ni kondishon. **fls.195.-**

fls.500.-

10 % deskwento
di crisisheffing. **fls. 50.-**

BO TA PAGA........................... **fls. 450.-**

E OFERTA AKI TA SIGI DEBI NA E GRAN EKSITO KU E TA TIN.



SINGER

Jupiterstraat 2 Saliña Telf.615125
Colon 37 Otrabanda Telf.626093
Siberie 5a Tera cora Telf.648321
Emanstraat 33 Aruba Telf. 21797

Retiro temporal pa Mary Decker Slaney pa motibo di embarazo

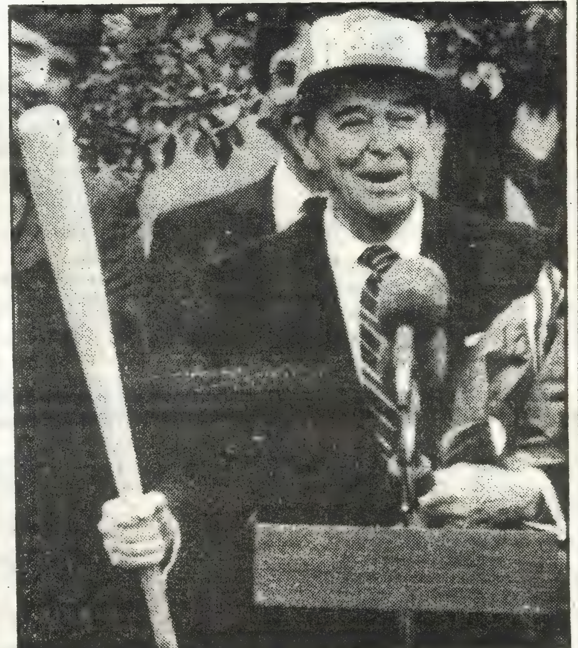
Mary Decker Slaney a bisa cu e lo sigui entrena te dos siman prome cu e duna luz na juni otro aña y despues ta drenta den un retiro temporal di dos pa tres luna. El a laga sa cu e lo no tuma parti den e competencianan di invierno e aña aki y otro aña si no tin complicacion e lo ta ariba pista atrobe augustus of september otro aña, sino ta . na 1978 atrobe

Decker Slaney a bisa cu e lo sigui cu su entrenamento cu ehercicionan normal te luna di mei, pero cu e lo no forza pa logra rapidez, sino mas bien lo traha ariba tecnica y volumen. "Tin cosnan cu sigur lo mi no por haci cu mes intensidad manera ta custumber pasobra mi lo ta masha cauteloso y sensitivo den locual mi ta haci.



Decker

El a cuminza caba cu calistenica y un tipo ti ehercicio manera di futbol, pa haya forza y na december e lo cuminza un programa di hisamento di peso.



Presidente Reagan ta zwaai aki cu un bat di baseball durante un ceremonia na Cas Blanco, na honor di Kansas City Royals. El a ricibi como recuerdo tambe un jacket di e ganadornan di Serie Mundial. 'Bosonan a demostra na Estados Unidos kico ta un espirito di –nunca bisa muri–ta significa", e presidente a expresa di e equipo cu a derota St. Louis Cardinals.

Doño di restaurante frances kier malcria "Big Mac"

CHAMPAGNAC-DE-BELAIR- Un famoso koki,, Solange Gadillou di "Moulin Du Roc" na Champagnac-De-Belair (sur-este Francia) a bay di acuerdo pa malcria John McEnroe , su huesped Ronald Reagan y 30 otro huespednan dia 16 di November na California.

Solange ta gusta e tenista masha tanto. "John no ta e mucha baldadi di tenis. E ta hopi cariñoso y ta papia hopi bon frances", Solange ta bisa.

E cuminda lo consisti

Sigui lesa pag. 13

Arafat ta papia cu Mubarak diamars na Cairo


President Hosni Mubarak:


Arafat

CAIRO— E lider palestino, Yasser Arafat, dialuna a yega Cairo, na unda el lo hiba combersacionnan cu e presidente egypcio Hosni Mubarak.

E combersacion ta trata e proceso di paz na Medio Oriente y mehoracion di e relacionnan entre PLO y Mubarak.

E relacion entre e frente di liberacion palestino y Egypto a ser daña ora cu e funcionarionan di PLO a critica e manera con Mubarak a atende e asunto di e secuestro di e bacro Archille Lauro.

E presidente egypcio a consumi su mes pa e declaracionnan haci.

Mubarak a papia ayera cu e representantenan di Algeria y Tunesia acerca di e rol di PLO den e proceso di paz na Medio Oriente.

Mubarak lo discuti awe posibilidadnan nobo pa deliberacionnan di paz cu participacion di PLO, segun un vocero.

Autobom explota den centro di Bruselas

BRUSELAS: Ayera maninta explosion di un autobom den centro di Bruseas a causa daño grandi y herida un persona.

E autobom a explota dilanti un filial di banco Brussel Lambert y un guardia a ser herida.

Un grupo izquierdista extremista comunista a responsabiliza nan mes pa e atentado aki.

E grupo aki anteriormente a comete atenta-

Sigui lesa pa. 13

Conforme voluntad di Dios a fallece cristianamente den nomber di Señor, na edad di 49 aña

SR. JUAN MARCIANO TROMP



(Mihor conoci como "Rudi".
Su Señora viuda Rufina Felicita Tromp
Su yiunan:
Indra--Vanessa y Julissa
Su tata: Abelino Tromp
y Señora.
Su rumannan:
Tony Tromp y familia
na Hulanda
Andres Tromp y familia
Mario Tromp y familia
Maria Maduro y familia
Anna Maduro y familia
Su tantanan y su omonan, su swanan y su cuñanan, su subrino y subrinanan, su primo y primanan--Su padrino Basilio Tromp y familia, su Madrina Señora Adelaida Odor y familia--Su ihanan comer y compernan--Su coleganan di Huis van Bewaring na Aruba y Curacao, su ex-coleganan di Aruba Palm Beach, familianan Tromp, Kelly, Winklaar, Maduro, Flores, Hoek, Toppenberg, Vos, Paula, Quant, Esteba, Martes, Croes, Ridderstap, Dall, Manuela, Odor, Gomez, Wever, Arends, Helder, Mateo, Franken, Eckmeyer, Krozendijk, Vries, Abat, Orman, Geerman, Giron, Shondor, Schotborg, Semeleer, Bermudez, Fingal, Amaya, Ras, Chirino, Felix, Luidens, Romero, Erasmus, Fam.Hernandez
familiana Hulanda, Croes, Robert y Niesthoven, ta invita demas familianan, amigonan y conocirnan, pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars dia 5 di november 1985 pa 4 or atardi, saliendo for di Iglesia Fatima na Dakota pa Santana Catolico den Boerhaavestraat.

Miembronan di **SEPA**

Cu honda pena ta participa fallecimento di

SR.JUAN MARCIANO TROMP

mihor conoci como "RUDY"

Nos ta invita tur miembronan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 5 november pa 4'or di atardi,saliendo for di Iglesia Fatima na Dakota pa Santa Catolico den Boerhaavestraat.



ANUNCIO

Pa medio di esaki Staf y Personal di Huis van Bewaring Aruba cu honda pena kier a participa fallecimento di nos querido amigo y colega

SR.JUAN MARCIANO TROMP

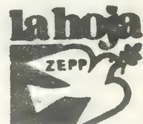
mihor conoci como "RUDY"

na bida Gevangerbewaarder eerste klasse A na Huis van Bewaring Aruba.
Entiero lo tuma lugar diamars dia 5 di november 1985 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Fatima na Dakota pa santana catolico na Playa.
Cu "RUDY" sosega na Paz.

Staf y Personal Huis van Bewaring Aruba.

FALLECIMENTONAN

LA HOJA FUNERAL HOME
ta participa fallecimento di
Sra. Maria Hedwigis Ridderstap-Rasmijn.
tambe di Sra. Otilia Pimienta--Bautista.
y di Sr. Juan Marciano Tromp.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fallecimento di :

SRA. MARIA HEDWIGIS RIDDERSTAP RASMIJN



Mihor conoci como Ija, na edad di 89 aña
Na nomber di su yiunan:
Anna Rasmijn , esposo y yiunan
Justina Geerman, esposo y yiunan-
Seferina Fingal, esposo y yiunan
Helena Jansen, esposo y yiunan
yiunan di crianza:
Anna de Kort, esposo y yiunan
Vera Rasmijn, esposo y yiunan
rumannan: Dominico Rasmijn, esposa y yiunan---Theolinda Everon, esposo y yiunan---Cecilia Ras, esposo y yiunan---Paulus Rasmijn, esposa y yiunan-Catharina Hernandez, esposo y yiunan---Anna Panneflek, esposo y yiunan--Dominico Jr. Rasmijn, esposa y yiunan--Maria Angela, esposo y yiunan,--
Su 34 nietonan, 42 bisanietonan, 7 sobranietonan cuña, Alcida Rasmijn y yiunan--primo y primanan--comer y compernan--demas familianan: Rasmijn, Ridderstap, Jansen, Geerman, Fingal, Everon, Ras, Hernandez, Panneflek, de Kort, Martijn, Angela, Thode, de Palm, de Jongh, Ellis, Maduro, Kock, Morra, Paskel, de Cuba, Muller, Hopmans, Nicolaas Arends, Solognier, Werleman, Dirksz, Tromp, Leung, Winterdaal, Lacle, Janga, Gonzalez, Vrolijk, Croes, Anthony, Wouters, Lopez, Fernandez Pedra, ta invita tur amigo , bisiña, yconocirnan, na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 5 di november (AWE) pa 4 or saliendo for di cas WRH 31 pa Iglesia Sta. Teresita, despues pa santana catolico na San Nicolas. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu honda pena y trsiteza, pero conforme cu voluntad di Dios, a bay sosega den reino celestial

SRA. OTILIA PIMIENTA BAUTISTA

Na nomber di su esposo Nicolas Pimienta
Yiunan:
Norma y Pedro Wernet-Pimienta y yiunan
Elizabeth (Betty) Pimienta
Judith - Orlando Arends Pimienta y yiunan
Lydia Pimienta y Dr. Carlos Ponson.
Su nietonan: Mirlangela, Jeanine, Orlandito y Yanais



Familianan
Odulio Wernet y familia
Jacobo Arends y familia
Velia y Amelinda Arends
Alba Arends y yiunan
Neida Simmons y familia
Lorenzo Padilla y familia
Iris Quintero y yiunan
Emiliana Rasmijn y yiunan
Jacintha Tromp y familia---Janchi Tromp y familia, Lina Tromp y familia--Gerardo Infanzon y familia Familia na Colombia: Nicolas Pimienta y familia--Beatrix Dangon-Pimienta y familia--Carlos Alberto Pimienta y familia--Aineris Pimienta y familia--Juana Canon -Pimienta y familia--Sarita Blume-Pimienta y familia --Sra. Vda. Maria Teresa Ponson Jimenez y familia--demas familianan Pimienta, Bautista, Wernet, Arends, Ponson, Quintero, y Jacobs, tur miembro di Iglesia Aliansa Evangelica, ta invita tur familia , amigo y conocirnan na acto di entiero cu ta tuma lugar diamars (AWE) 5 di November, pa 4.30 or atardi, saliendo for di Iglesia Evangelica na Constant. Huygensstraat 17, pa santana den Boerhaavestraat. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Peru no ta baha cabez pa represalia financiero


Alan Garcia

LIMA: Apesar di e decicion americano pa cera e kraanchi di credico pa Peru, gobierno di Peru ta mantene su mes na su maneho economico y lo no usa mas di 10 porciento di su entradanan di exportacion pa paga su debe externo.

Esaki presidente Allan Garcia di Peru a laga sa ayera. El a bisa:nos lo no baha cabez y cay ariba rudia pa sancionnan y represalla". El a haci un apelacion ariba pueblo di Peru pasobra " enemigonan di justicia, , libertad y bienestar ta tur camindа".

El a laga sa tambe cu gobierno a dicidi di congela e reservanan na dollar na tur banco pa seis luna mas despues cu na augustus a dicidi caba di congela esakinan pa un periodo di tres luna.

Un comision conhunto di banconan americano cu ta tene bista ariba posicion di creditonan di paisnan a dicidi siman pasa cu fianzanan na Peru ta un riesgo comercial pa motibo cu Peru a cay atras hopi den su pago di deudanan externo di 14 millard dollar.

Como consecuencia di e decision aki, e banconan ta obliga pa tene atras reservanan pa por cubri fianzanan nobo na Peru ora cu e pais aki no cumpli cu su debernan diripientemente. E exigencia nobo aki di e banconan lo haci e situacion mas dificil pa Peru por haya creditonan nobo.

"En realidad ta un cos so realmente ta un riesgo empresarial y esey ta e sistema capitalista", segun e presidente peruano cu ta califica e decision di banconan enpugna cu soberania di e pais.

Gran cantidad di hende a bay vota na Guatemala

CIUDAD DI GUATEMALA— Guatemalteconan a acuddi na gran cantidad na urnanan electoral pa bay vota pa un presidente civil nobo y un parlamento.

E eleccionnan ta marca e comienzo di e fin di e gobierno militar cu a yega na poder 31 aña pasa, despues di un golpe militar cu tabata ser sosteni pa CIA, e centro di inteligencia americano.

Dilanti di e urnanan electoral tabata tin filanan largo di hende cu ta a bay vota pa un president, vice presidente, 100 miembro di congreso nacional y un par di gobernador.

Mas o menos 2.7 millon di e 8.3 millon di Guatemalteconan tabata por a vota.

E eleccionnan a ser sigui pa observadornan di Naciones Unidas, e organizacion di estadonan americano y 14 otro pais.

Ocho candidato ta luchando pa bira presidente. Si ningun di nan no haya mayoria ayera, lo tin un extra rond entre e dos candidatonan cu mihor posicion den e resultadonan. E ronde aki lo ser stipula pa 8 di December. Resultadonan di e eleccionnan no ta ser spera prome cu awenochi.

E candidato mas principal ta mustra di ta Vinicio Cerezo di e partido cristian democratico, cu ta centro izquierdista.

Guatemala ta pasando den problemanan economico masha pisa. E regimen militar ta ser acusa di violacionnan di derechonan humano.

Den e conflictonan na Centro America, e pais tin un posicion neutral.

Reagan kier investiga lek den CIA

WASHINGTON— E presidente Americano Ronald Reagan a laga haci investigacion tocante e lekmento di plannan di CIA pa tumba e gobierno di Coronel Moammar Gaddafi di Libie.

E corant Washington Post a bisa, cu Reagan a duna su aprobacion pa un plan di CIA pa tumba e gobierno di Gaddafi door di stimula rebellion entre e ehercito o door di apoya un ataque militar di e paisnan den vecindario contra Libia.

Te asina leeuw, Cas Blanco no a reaciona riba tal publicacionnan, pero Presidente Reagan ta claramente irrita pa e lekmento na e corant.

Vocero di Cas Blanco no kier a bisa si e noticia mes tabata correcto.

ELMAR.

ADVERTENTIE

De N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" brengt hiermede ter kennis van haar verbruikers dat de brandstoftoeslag, overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden", met ingang van 1 november 1985

11,5997 CENT per kWh zal bedragen.

N.V. ELECTRICITEIT— MAATSCAHPPIJ "ARUBA"

Disidentenan lo por haya nan libertad den intercambio


Shcharansky Sakharov

BONN: E disidentenan sovietico Andrei Sacharov y Anatoly Shacharanski lo por haya nan libertad a cambio di spionnan deteni den paisnan occidental.

Union Sovietica, Estados Unidos, Alemania Occidental y Alemania Oriental lo ta preparando e cambio aki, segun e corant Aleman Bild.

Kremlin lo laga Yelena Bonner, esposa di Sacharov liber pa viaha pa Occidente.

Sacharov y Shacharansky lo ser cambia pa spionnan y a bira awor personanan clave den e negociacionnan cu lo mester tuma lugar entre e cuatro paisnan, segun e corant a revela.

E intercambio lo mester tuma lugar despues di e conferencia cumbre entre presidente Reagan y Gorbatjov na november venidero.

Sacharov y su esposa a papia cu familianan via telefon

NEWTON: Andrej Sacharov a bisa cu su reciente huelga di hamber aparentemente a yuda cu autoridadnan sovietico a dicidi di duna su señora Jelena Bonner permiso pa viaja pa occidente pa tratamento medico.

Den un conversacion telefonico cu Sacharov a tene cu familia di su suegro na Estados Unidos, e cientifico a laga sa cu el a perde 20 liber y a termina e huelga di hamber ora cu su esposa a ser informa cu e lo haya visa y cu e mag regresa dentro di tres luna.

Tabata prome biaha den seis aña cu Sacharov a haya permiso pa papia cu exterior.

Su yiu muher di crianza Tatiana Jankelewitsj cu a divulga esaki na Newton ayera a bisa cu e sovieticonan tabata kier pa nan sa cu ainda Sacharov ta na bida. Efrem Jankelewitsj, esposo di Tatiana a declara cu Sacharov tin problema cu su curazon.

Jelena Bonner tambe a papia na telefon cu su yiu muher y a bisa cu e ta bay occidente pa opera su wowo y cu probablemente esaki lo ta fin di otro luna. Elo haci e operacion na Siena na Italia y despues e lo viaja pa Estados Unidos pa bishita su familia y bishita specialistanan di curazon na Boston. E documentonan oficial pa su viaje no ta regla ainda. Tabata prome biaha den 18 luna cu Jelena Bonner a haya permiso pa papia cu su yiunan atrobe.

El a laga sa cu e lo viaja asina cu e haya tur siguridad di trato pa su esposo di 64 aña cu lo keda atras na Union Sovietica

Autobom

Cont.di pag. 12

donan ariba empresanan manera Litton Data y Honeywell cu tin di haber cu industria di defensa, tambe ariba e centro di estudio Paul Hymans cu ta e organizacion belgo di dunadornan di trabao, un centro administrativo di polis y un oficina di informacion di ehercito belgo.

Dos persona a perde nan bida den e atentado ariba e edificio di organizacion di dunadornan di trabao.

Dono

Cont. di pag. 11

di pate den salada fresco, forel cu champignons di Dordogne y pato prepara na e manera cu ta den e restaurant di Solagne so e ta ser prepara.

Un storia saca for di e buki "E REGRESO Y OTRO CUENTANAN", scirbi na Jossy Mansur.

E REGRESO

E FINAL DI UN PISTOLERO

CAPITULO 10

Dia e grupo di e hombernan cu tabata presenciadndo e escena, uno a destaca pa su schoudernan hancho.

Su ander tabata agil y calcula.

E no por tabata otro sino su ruman, Steve.

Un silencio profundo a cay ariba e caya principal di Pueblo.

Mientras Steve tabata canando den direccion di Lars, esaki a corda cuanto y den cual forma el a yega di stima su unico ruman.

Cuanto paseo ariba cabay, y partidanan di caceria, y con nan a disputa e amor di e mesun mucha muher.

E no a cambia mucho, realmente, e tabata simple y yanamente e mes Steve di semper, cu hopi aña ariba su cara, pero vigoroso y sigur di su mes.

Cu voz resuelto y hondo, cu a kibra e silencio, el a adverti su hombernan.

--Esaki ta entre e y ami.

Tur keda para caminda boso ta.

No entremete.

--No tabata tin necesidad pa bisa nan esey, idiota-- Lars a pensa.

--Ta asina mes nan tabata kier pa e asunto aki sali, bo'n ta compronde?

Ruman contra ruman.

--Tira bo revolver na suela, Lars-- Steve a grite cu voz autoritario.

--Bo lo mester kitami nan, Steve-- el a contesta roncamente.

--Nos ta bay dunabo un juicio husto, mi ta primintibo esey.

--Si, un juicio husto y un cabuya rond di mi nek ora cu e caba.

No, Steve, masha danki pa bo oferta.

Nan tabata mirando otro cara cara awor.

Dos ruman cu a escoge camindanan diferente, disponiendo cada un pa hunga su bida den un caya di Pueblo, banda di un cabay morto y bao e mirada nervioso di hombernan arma.

Comprendiendo cu e mester hunga su delaster carta, Lars a los e lenso for di ariba su neck y el a tire na suela.

--Prome mi ta bay devolvebo algo cu ta pertenece na bo-- el a bise.

Steve no a contesta.

Su wowonan tabata fiha ariba Lars, su ruman vengador.

Di pronto, un porta a habri y e figura di un muher hermosa a recorta e fechada di estuco di e casnan.

Su wowonan tabata grandi y blou, y briyante.

Inmediatamente el a reconoce e homber halto y delega cu tabata para accion.

e ta continua mañan

Violencia

ATENAS/ROMA: Tanto Grecia y Italia tabata tin varios caso di violencia durante weganan di futbol durante fin di siman.

Na Grecia dañonan grandi a ser causa y varios persona herida y otronan deteni pa polis. Esaki a tuma lugar durante cinco partido cu a ser hunga.

Na Italia casi na tur stadion tabata tin violencia pero esun peor tabata na Verona unda fanaticonan di Verona a bringa cu fanaticonan di AS Roma y cu dos joven a ser hospitaliza gravemente herida.



Un grupo di Westminster tours di Washington DC , North Carolina, Tennessee, New Orleans, Mississippi, Florida, Maryland y Georgia a pasa un weekend na Aruba y tabata huesped di director di Divi Corporation, Sr. Gerrit Grifith y sub hefe di Oficina di Turismo, Sr Rafael Estrada, y den compania tambe di Sr. Charles Cox cu a organiza e viaje di orientacion aki, durante un cocktail party. E agentenan di viaje a keda encanta cu e trato cu nan a ricibi ariba nos isla y sigur nan lo haci un bon papel pa nos isla na nan regreso.

Drama familiar na Belgica

BRUSELAS: Un homber di 39 aña di e lugar belgo Wiel, cerca di Antwerpen a mata casi henter su familia y despues a decidi di pone fin na su mes bida.

No ta conoci kico tabata causa di e drama familiar aki.

Un yiu muher di 18 aña a logra scapa y por a conta mas di e caso.

E homber a mata su esposa cu hinca di cuchio despues el a usa e mes cuchio pa mata su yiu muher di 21 aña y su yiu hombernan di 16 y 20 aña.

Casa di e yiu muher cu a ser mata, kier a drenta cas pero mester a core limpi bay ora cu e homber a menasa di mate tambe.

Pa ora cu polis a yega despues di a ser avisa di e caso aki, ya e homber a horca su mes. Polis a haye horca y cu su cacho banda di dje pero masha brabo mes. Polisnan mester a tira e cacho mata.



MARATHON * HOT RELEASES * MARATHON

MARATHON

"SKY HIGH"
DANIEL HIRSH, CLAYTON NORCROSS, FRANK SCHULTZ
3 Young students, the U.S. State Department and the KGB play a dangerous game of cat-and-mouse on a beautiful island paradise

"TORNADO"
TIMOTHY BRENT, TONY MARSINA, ALAN COLLINS
American soldiers fight for their lives against the enemy and their own commanders.

"TEEN LUST"
KIRSTEN BAKER, PERRY LAVY, LESLIE CEDERQUIST,
Four adolescents, who are about to experience all of life's pleasures during one single summer vacation.

"WHAT WAITS BELOW"
TIMOTHY BOTTONS, ROBERT POWELL, LISA BLOUNT
The chuming depths of a hidden cavern ready to trap any trespasser into a living nightmare.

"SHADOWS RUN BLACK"
WILLIAM KULZER, ELIZABETH TROSPER, SHEA PORTER
Only terror illuminates the darkness as a psychopathic killer is on the loose.

"PRINCE AND THE GREAT RACE"
JOHN EWART, JOHN HOWARD, NICOLE KIDMAN
How the children and Prince - the prize race horse - try to save the family from bankruptcy.

"MOVING VIOLATIONS"
JOHN MURRAY, JENNIFER TILLY, JAMES KEACH
For those who like a sexy, slapstick, side-splitting comedy.

"T R A N C E R S"
He's the defender of justice, who must save the inhabitants of Angel City from the terrorizing, zomie-like Trancers.

"GIRLS JUST WANT TO HAVE FUN"
Getting into trouble is easy, but getting out of it is all the FUN!

"DEATH WEEKEND"
BRENDA VACCARO, DON STROUT
She must escape, but how with three crazed men wanting more than just her life!

"THE ESCAPIST"
He wants to be the greatest escape artist in the world, but he doesn't know that one day his special skill would save his life.

"THE DEVIL'S GIFT"
A nightmare for a young boy's birthday. The present that gives the gift of horror.

"WALKING THE EDGE"
ROBERT FOSTER, NANCY KWAN.
She hires a taxi-driver to help plot her bloody revenge, but fighting back turns into a deadly game.

y keda pendiente pa Richard Pryor den
"BREWSTER'S MILLIONS"
deroche di millones di dollars den un pelicula comico

SOLAMENTE Fls. 2,-- pa 2 dia y den weekend 3 dia.

Muy pronto MARATHON VIDEO CLUB II lo habri den Boulevard Shopping Center.
cu e mes bon prijs, bon horario y miho seleccion.

SOCIAL



Awe ta cumpli aña MILANGELA VLAUN cu ta ricibi masha pabien di su mama y tata, di su rumannan, primonan y primanan, omonan y tantanan, amigonan, amiganan, especialmente di Thado Robert, demas familia Vlaun, Pietersz y di DIARIO.



Awe e muñeca di cas JENNEFER SUHAI CHONG a cumpli 5 aña y ta ricibi masha felicitacion di su mami y papi, di su madrina y padrino, tambe di su welonan y welanan, bisabuela, tantanan y omonan, primonan y primanan, demas familia, tambe di Tarcicius Kleuterschool y di su juffrouw Rosemary y di DIARIO.



Awe ta cumpli aña na Merca, STANLEY TROMP cu ta ricibi felicitacion di su esposa Caren, di su mama Norma, tata Ramon, su rumannan Sidney, Maikel y Mayra na Curacao di su 2 subrinonan, di su coleganan di Packed Department na Estados Unidos, di su amigonan Wayni y Faas demas familia y di DIARIO.



Hiep Hiep Hoera ta ser canta awe pa e galan di Turibana FRANCIS TROMP cu ta celebra su segundo añito y ta ricibi felicitacion di su mama Paulita, tata Antonio, ruman Nataly Sue Ann, di su primonan y primanan, di su prima na Curacao Joënca di su tantanan y omonan, di su omo Chon na Curacao dI su welo y welanan, di su bisawelo, demas familia na Aruba y Curacao.



Diadomingo un cantidad grandi di persona a aglomera na cas di Sr. Juan Tromp na Boegoeroei pa asisti na otro encuentro social di AVP. Durante e encuentro a hiba palabra Sra. Digna Lacle Sra. Paulita Chaljub Heyden, Sres Modesto Ruiz, Marco Christiaans, Watty Vos, Mito Croes y lider di AVP Sr. Henny Eman..



SOLOMON RICHARDSON ta cumpli aña awe y ta ricibi masha pabien di su mama Tica, tata Dan, su ruman Danica, di su welanan, welonan, tantanan y omonan, primanan y primonan demas familia Richardson y Maduro y di DIARIO.

ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION

SR. y SRA.:

A HABRI su porta den "DAKOTA SHOPPING PARADISE"

"CASH SERVICES ARUBA"

Pa facilidad di pagamento di Bo cuenta na:

*Eilandsontvanger
*Landsontvanger
*Hospitaal y Dokter
* F.C.C.A.
*Abogado
*Elmar
*Island Finance
*Seguro
*Dentista
*Transaction di Banco,etc.,etc.

Di e manera aki,Sr y Sra.,bo no tin mester di perde bo valioso tempo pagando bo cuentanan bo mes.

ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION
—ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—
ATENCION—ATENCION—ATENCION—ATENCION—

Marcos ta spera cu eleccion lo trece yudanza financiero

MANILLA: Presidente di Filipinas Ferdinand Marcos a declara ayera cua dia 17 di januari, un aña y mei prome cu constitucion ta stipula, lo ser teni eleccionnan na Filipinas.

Durante weekend el a bisa caba di ta dispuesto pa tene eleccion pero no a menciona fecha.

El a bisa cu el a adelanta e fecha pa motibo cu e pais mester di placa pa su economia y pa sigui bringa contra rebeldenan comunista.

Si tene eleccionnan awor lo por convence mundo cu pueblo ta apoya nos maneho, el a bisa "Asina tambe nos lo por logra e creditonan necesario den forma di fianzanan pa inversionnan necesario den nos pais"segun e presidente.

Dos florin horta

ORANJESTAD(AAN)—Diadomingo atardi SM cu ta biba den Luxemburgstraat a duna keho di bishita di ladron na su cas.

El a splica recherche cu ladron a bay cu dos florin na placa larga y tambe un paar di zapato.

E caso ta den man di recherche.



POLIS

Desconocido a hala mokete y core bay

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra madruga mas o menos 3.10 or polis a ser dirigi banda di Contempo unda nan a bin topa cu O.A. di 30 aña.

O.A. a declara cu un rato prome e tabata den discusion cu un persona desconoci pe, y despues nan a hala otro cu mokete.

Despues di e pelea, e desconocido a core bay.

Ladron a saca prota pa drenta cushina

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo anochi mas o menos 9 or un dama cu ta biba na Trinitariastraat a duna keho di ladronicia cu a tuma lugar na su cas.

El a declara cu desconocidonan a forza un scharnier di porta di cushina, y despues a saca e porta completo.

For di cushina a ser horta un saco di appel. Den e saco tabata tin 18 appel.

E ladron(nan) a listra tambe den cashi di camber y a bay cu un hanger di oro y tres botter di colonia.

Recherche ta investigando e caso.

Dos sospechoso di robo deteni

ORANJESTAD(AAN)— Recherche a pone man ariba E.F.M. y E.A.P. kendenan tabata ser sospecha di a horta cahanan di bleki di azeta pa auto.

Nan a ser sorprendi pa recherche den Village.

Ambos a ser hiba warda y ta encarcela pendiente mas investigacion.

Typewriter y pochie coffee a bira difunto

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra atardi pa mas o menos 4.20 or recherche a aresta e homber F.J en coneccion cu un ladronicia cu a tuma lugar den curso di siman pasa.

Ora cu polis a trece e homber warda, esaki a ser pasa pa wachtcommandant y aki el a lanta contra polisnan.

El a pasa man na dado momento pa un potchie di coffee y typewriter y a manda esakinan den direccion di polisnan.

Un di e polisnan a ricibi un schop tambe y e mester a bay para te na poli clinica pa tratamento.

Usando tactica policial a logra domina e homber y hibe un cel.

Dos di e agentenan a keda di duna keho tambe contra e homber cu a destrui parti di uniform di e polisnan.





Discucion entre contrincantenan politico

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna anochi entre 10.25 y 11.40 or recherche a ser dirigi pa un asistencia na Sero Pita.

Aki lider di un partido politico a relata na e recherchenan cu un rato prome e homber H.C. a bin busca problema cu un di su miembronan di partido, B.H.

Tabata tin un reunion di contacto tumando lugar na bisiña di H.C. na Sero Pita. H.C. no tabata na su cas na momento di e reunion.

Doño di un auto a para su auto net na entrada di cura di cas di H.C. y ora cu H.C. a yega cas, e no por a drenta garashi di cas cu su vehiculo.

H.C. a bay reclama un que otro y como cu tabata tin hopi hende presente a surgi un problema pafo.

Ora cu B.H. a ripara cu H.C. tabata discuti pafo cu algun persona el a bay directamente serca H.C. y entre nan dos a surgi problema e ora ey.

Lider di e partido cu a tene e reunion di contacto mester a calma e situacion y evita pa e problema bira mas grandi y a kita e dos personanan di otro.

Ora cu polis a yega H.C. no tabata na e sitio mas, pero si algun otro persona cu tabata na su fabor a presenta.

No ta conoci sinembargo si H.C. of B.H. a bay recherche duna keho.

Atrobe ladron a bishita Filomena College

ORANJESTAD(AAN)— Filomena College Onderbouw un biaha mas a ricibi bishita di ladronnan.

Cabesante di e school a denuncia e caso aki.

For di un localidad a ser horta un holoshi di muraya y tambe un cartera di un di e maestranan, den cual cartera tabata tin dos buki di banco y un checkbook, a ser horta.

MEP MEP MEP MEP

ASISTI SIN FALTA

REUNION DI CONTACTO

NOVEMBER 5 / 1985

PLAYA CENTRAL: na cas di:
Sr. EFY v/d BIEZEN
Celciusstraat 35

PLAYA PARIBA: na cas di:
Sr. FENCHI MILANO
Dividivistraat 1

PLAYA PABAO; na cas di:
Sra. INGRID JACOBS
Aureolastraat 20

SANTA CRUZ: na cas di:
Sr. BRUNO CRISTOFORO STATIA
Mahuma 33 - A

NOORD: na cas di:
Sr. BARTOLO TROMP
Tanki Flip 31 - B

TUR E REUNIONNAN AKI TA TUMA LUGAR PA 8'or DI ANOCHI

ARUBA NOS PAIS
MEP NOS PARTIDO

Vitrina kibra holoshinan horta

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo mainta un comerciante cu tin un joyeria den Nassaustraat a duna keho di destruccion di un vitrina y ladronicia di algun holoshi.

Desconocidonan a kibra e vitrina cu un blokki y a pasa man pa algun holoshi.

E caso ta ser investiga.

boulevard
I + II

TODAY
at 8:15 & 9:15 p.m.



Fantasy - adv. 14 yrs.

Drive – In

TODAY
at 8:30 p.m.



Action 18 yrs.